

Comité Consultivo de los Aprendices de Inglés al Nivel del Distrito (DELAC)
District English Learner Advisory Committee (DELAC)
Minutes

23 de enero del 2023 | 6:00 p.m. – 7:30 p.m.

1. Llamada al orden/**Call meeting to order** -- La reunión inició a las 6:09 de la tarde por el presidente Mendez. Director Ochoa welcomed everyone. / **The meeting was called to order at 6:09 pm by president Mendez. Director Ochoa welcomed everyone.**
2. Pasar lista de miembros/**Roll call** -- La secretaria, Sra. Martinez tomó lista. Hubo 20 miembros votantes presentes. / **Secretary Martinez took the role. There were 20 voting members in attendance.**

Representantes Oficiales/Official Representative: Luisiana Zavala, Maria Plascencia, Leticia Castanon, Lizeth Heredia, Beatriz Oliva, Adela Mendoza, Fabiola Gaona Solorio, Diana Guzman, Elizabeth Ramírez, Alfredo Méndez, Socrates Hernandez, Monica Bravo, Martina Martínez, María De La Puente, Erica Ramos, María Ponce Guzmán, Laura Ruiz, Perla Barrita

Alternos/Alternates: Lidia Tinajero, Iban Legaria Leon, Cecilia Perez

Fideicomisarios/Trustees: Israel Cortes, Lucy Salazar, Gladys Diebert

Representantes de MUSD/MUSD Representatives: Mercedes Ochoa, Berta Cisneros, Karen Mendoza, Leonard Perez, Adam Bonilla, Cindy Pena, Arelis Garcia, Nora Guillen, Alan Macedo, Todd Lile, Lalo Lopez, Sheryl Sisil

Interpreté/Interpreter: Lorena Silva

Visitantes/Visitors: Ana Maria Santos, Francisco Abendano, Jim Sargent

3. Añadir/eliminar tema a la agenda/**Add/delete items to the agenda** -- Ninguno/**None**
4. Lectura y aprobación de las minutas/**Reading and approval of minutes** --
 - A. Las minutas del 14 de noviembre de 2022 fueron aprobadas con correcciones. Martina Martinez hizo la moción para aprobar las minutas. Fue secundada por María Plascencia. Todos estaban a favor. / **The minutes of November 14, 2022 were approved with corrections. Martina Martinez made a motion to approve the minutes. They were seconded by María Plascencia. All were in favor.**
 - B. Las minutas del 12 de diciembre de 2022 (sin quórum establecido, solo informativo) fueron aprobadas como escritas. Monica Bravo hizo la moción para aprobar las minutas. Fue secundada por Erica Ramos. Todos estaban a favor. / **The minutes of December 12, 2022 (no quorum established, informational only) were approved as written. Monica Bravo made a motion to approve the minutes. They were seconded by Erica Ramos. All were in favor.**
5. Informes de Oficiales/Comités/**Reports from officers/committees** -- Ninguno/ **None**
6. Asuntos pendientes/**Unfinished business** -- Ninguno / **None**
7. Asuntos nuevos/**New business**
 - A. Plan de responsabilidad de control local (LCAP) Parte 2: aportes de los padres sobre las metas 1-3. -- Con la guía de la Superintendente Asistente de Servicios Educativos, Sheryl Sisil, los padres tuvieron la oportunidad de dar su opinión tocante las metas 1-3 del LCAP para el año escolar 2023-2024. Repasaron las recomendaciones que dieron los padres y se enseñó en dónde están escritas dentro del LCAP. En grupos

pequeños, los representantes oficiales hablaron y comentaron tocante las acciones en cada meta. Después de diez minutos tomaron su voto usando el dinero de “monopolía” por las acciones que son más importantes para ellos. La votación de las metas las acciones de metas 4 y 5 se llevarán a cabo en la junta del 27 de febrero del 2023. Los miembros votaran por las acciones en meta 2 otra vez porque se callo el dinero de monopolía de la pared.

Local Control Accountability Plan (LCAP) Part 2: Parent input on goals 1-3 -- With the guidance of Assistant Superintendent of Educational Services, Sheryl Sisil, parents had the opportunity to provide input regarding goals 1-3 of the LCAP for the 2023-2024 school year. They reviewed the recommendations that parents gave and showed where they are written in the LCAP. In small groups, the official representatives spoke and commented on the actions in each goal. After ten minutes they took their vote using “monopoly” money for the actions that are most important to them. Voting on the accions in goals 4 and 5 will take place at the meeting on February 27, 2023. Members will vote on the most important actions for them in goal 2 again because the monopoly money fell off the wall.

8. Aportes del público/Public input --

- Francisco Abendano (Eastin Arcola) - Le gustaría ver folletos enviados a casa para informar a los padres. Se le dificulta la tecnología de Parent Square. / [Francisco Abendano \(Eastin Arcola\) - Would like to see flyers sent home to inform parents. He has a hard time with the Parent Square technology.](#)
- María Santos (Matilda Torres) - Cuando hay suplentes le ponen falta a su hija. Las notas no se envían a la oficina. Es difícil llamar a la escuela. Le perjudica a los estudiantes y padres. Es difícil para los padres que trabajan en el campo. / [María Santos \(Matilda Torres\) - When there are substitutes, they mark her daughter absent. Notes are not sent to the office. It is difficult to call the school. It affects students and parents. It is difficult for parents who work in the fields.](#)
- Martina Martínez - Opina que es cierto. La comunicación es muy tarde. Por ejemplo, si el estudiante falta un periodo temprano los padres no reciben la noticia hasta horas después. Es difícil para los padres y estresante. Los padres hablan para excusar las ausencias y aún reciben varias notificaciones. / [Martina Martínez - She believes that it is true. Communication is very late. For example, if the student misses a period early, the parents do not receive the notice until hours later. It is difficult for parents and stressful. Parents speak to excuse absences and still receive multiple notifications.](#)
- Iban Legaria León (Nishimoto) - Los padres están en la tarjeta de emergencia. Algunos sitios solicitan la identificación de un adulto y otros no. Ella siente que hay una falta de seguridad con la falta de requisitos de identificación en las escuelas primarias. / [Iban Legaria León \(Nishimoto\) - Parents are on the emergency card. Some sites ask for adult identification and others do not. She feels there is a lack of safety with lack of ID requirement at the elementary sites.](#)
- Formulario de comentarios (Socrates Hernandez) - Sigo pidiendo más consejeros para todos los estudiantes / [Comment form \(Socrates Hernandez\) - I continue to ask for more counselors for all the students](#)

9. Anuncios/Announcements

- A. Actualización del programa de Inmersión en Lenguaje Dual y Programa de Herencia / [Update Dual Language Immersion and Heritage Language Program. El programa de](#)
- B. La próxima reunión está programada para el 27 de febrero del 2023. / [The next meeting is scheduled for February 27, 2023](#)

10. Concluir/Adjournment -- La reunión terminó a las 8:12 de la tarde. Laura Ruiz hizo la primera moción. Fue secundada por Perla Barrita. Todos estaba en favor./ [The meeting was adjourned at 8:12 p.m. A motion to end the meeting was made by Laura Ruiz. It was seconded by Perla Barrita. All in favor.](#)